

Regole gioco 50 (2 – 6 giocatori):

ognuno riceve 3 carte (prima di ogni giocata bisogna avere in mano sempre tre carte), il mazzo restante viene posto al centro del tavolo, coperto; il primo giocatore cala una carta, dichiara la cifra indicata e subito pesca una nuova carta dal mazzo; a turno ogni altro giocatore cala a sua volta una carta, dichiara il risultato del calcolo aggiornato (in alcuni casi deve scegliere tra due opzioni di valore della carta) e pesca una carta dal mazzo; è possibile aggiungere o sottrarre (a seconda della carta), ma mai superare il valore di 50, con l'unica eccezione della carta "fine divieto", solo in questo caso, chi la gioca cala subito una seconda carta e può dichiarare una somma maggiore di 50 (dovrà poi pescare subito 2 carte invece di una sola); il giocatore successivo dovrà riportare il totale sotto al massimo a 50, a meno che a sua volta possiede una carta "fine divieto". Nel caso si esaurissero le carte, quelle già giocate vengono raccolte, mescolate e rimesse al centro del tavolo. Il gioco continua fino a quando c'è un solo vincitore.

Spielregeln 50 (2 – 6 Spieler):

Jeder erhält 3 Karten (vor jeder Runde müssen immer drei Karten auf der Hand sein), der verbleibende Stapel wird verdeckt in die Tischmitte gelegt; der erste Spieler legt eine Karte ab, sagt die angegebene Zahl und zieht sofort eine neue Karte vom Stapel; reihum legt jeder andere Spieler eine Karte ab, sagt das Ergebnis der aktualisierten Berechnung (in manchen Fällen muss er zwischen zwei Kartenwertoptionen wählen) und zieht eine Karte vom Stapel; Der Betrag darf addiert oder subtrahiert werden (je nach Karte), aber darf nie über 50, mit der einzigen Ausnahme der Karte "Ende des Verbots"; nur in diesem Fall legt der Spieler, der sie ausspielt, sofort eine zweite Karte ab und kann eine Summe über 50 angeben (er muss dann sofort 2 Karten statt nur einer ziehen); der nächste Spieler muss die Summe wieder auf unter 50 bringen, es sei denn, er hält seinerseits eine Karte "Ende des Verbots". Sollten die Karten ausgehen, werden die bereits gespielten Karten eingesammelt, gemischt und wieder in die Mitte des Tisches gelegt. Das Spiel geht weiter, bis es nur noch einen Gewinner gibt.

Règles du jeu 50 (2 – 6 joueurs):

chacun reçoit 3 cartes (trois cartes doivent toujours être en main avant chaque tour), le tas restant est placé au milieu de la table, couvert ; le premier joueur pose une carte, déclare le chiffre indiqué et tire immédiatement une nouvelle carte du tas ; à son tour, chaque autre joueur pose une carte, déclare le résultat du calcul actualisé (dans certains cas, il doit choisir entre deux options de valeur de carte) et tire une carte du tas ; il est possible d'ajouter ou de soustraire (selon la carte), mais jamais plus de 50, à la seule exception de la carte "fin d'interdiction" ; dans ce cas seulement, le joueur qui la joue pose immédiatement une deuxième carte et peut déclarer une somme supérieure à 50 (il doit alors tirer immédiatement 2 cartes au lieu d'une seule) ; le joueur suivant doit ramener le total en dessous de 50, à moins qu'il ne détienne à son tour une carte "fin d'interdiction". Si les cartes sont épuisées, celles qui ont déjà été jouées sont rassemblées, mélangées et remises au centre de la table. Le jeu se poursuit jusqu'à ce qu'il n'y ait qu'un seul gagnant.

Game Rules 50 (2 – 6 players):

everyone receives 3 cards (three cards must always be in hand before each turn), the remaining pile is placed in the middle of the table, covered; the first player lays down a card, declares the amount indicated and immediately draws a new card from the pile; in turn, each other player lays down a card, declares the result of the updated calculation (in some cases he must choose between two value options) and draws a card from the pile; it is possible to add or subtract (depending on the card), but never to exceed the value of 50, with the sole exception of the 'end of prohibition' card, only in this case, the player who plays it immediately lays down a second card and may declare a sum greater than 50 (he must then immediately draw 2 cards instead of just one); the next player must immediately bring the total back down to below 50, unless he in turn holds an 'end of prohibition' card. If you run out of cards, those already played are collected, shuffled and placed back in the middle of the table. The game continues until there is only one winner.